

ANNO 2001
PARTE PRIMA
LEGGI E DECRETI

JAHR 2001
ERSTER TEIL
GESETZE UND DEKRETE

REGIONE AUTONOMA TRENINO - ALTO ADIGE

AUTONOME REGION TRENINO - SÜDTIROL

[BO01020123055|B030|]

LEGGE REGIONALE 20 dicembre 2001, n. 6

Autorizzazione all'esercizio provvisorio del bilancio della Regione Trentino-Alto Adige/Südtirol per l'anno finanziario 2002 e bilancio triennale 2002-2004

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato,

LA PRESIDENTE DELLA REGIONE

promulga

la seguente legge:

Art. 1

(Esercizio provvisorio del Bilancio 2002)

1. La Giunta regionale è autorizzata, ai sensi dell'articolo 25 della legge regionale 9 maggio 1991, n. 10 ad esercitare provvisoriamente dal 1° gennaio 2002 e fino a quando sia approvato per legge, ma comunque non oltre il 30 aprile 2002, il Bilancio della Regione per l'anno finanziario 2002 e il Bilancio triennale 2002-2004.

Art. 2

(Entrata in vigore)

1. La presente legge entrerà in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione ed avrà effetto dal 1° gennaio 2002.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 20 dicembre 2001

LA PRESIDENTE
DELLA REGIONE
M. COGO

[AM01020123055|B030|]

REGIONALGESETZ vom 20. Dezember 2001, Nr. 6

Ermächtigung zur vorläufigen Haushaltsgebahrung der Region Trentino-Alto Adige/Südtirol für das Finanzjahr 2002 und dreijähriger Haushalt 2002-2004

DER REGIONALRAT

hat das folgende Gesetz genehmigt,

DIE PRÄSIDENTIN DER REGION

beurkundet es:

Art. 1

(Vorläufige Haushaltsgebahrung 2002)

1. Der Regionalausschuss ist im Sinne des Artikels 25 des Regionalgesetzes vom 9. Mai 1991, Nr. 10 dazu ermächtigt, den Haushalt der Region für das Finanzjahr 2002 und den dreijährigen Haushalt 2002-2004 vom 1. Jänner 2002 bis zu deren Genehmigung durch Gesetz, jedoch nicht nach dem 30. April 2002, vorläufig weiterzuführen.

Art. 2

(Inkrafttreten)

1. Dieses Gesetz tritt am Tag nach seiner Kundmachung im Amtsblatt der Region in Kraft und ist ab 1. Jänner 2002 wirksam.

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region kundgemacht. Jeder, den es angeht, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und dafür zu sorgen, dass es befolgt wird.

Trient, 20. Dezember 2001

DIE PRÄSIDENTIN
DER REGION
M. COGO